



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

**PROTOCOLLO DI INTESA**  
**“CONTROLLO DI VICINATO”**  
**TRA**  
**U.T.G. – PREFETTURA DI BERGAMO**  
**E**  
**COMUNE DI TERNO D'ISOLA**

**PREMESSO** che il contesto socio-economico e la diffusione di un crescente livello di percezione di insicurezza tra la popolazione locale impongono la necessità di adottare nuove strategie mediante un razionale ricorso a tutte le risorse fruibili;

**CONSIDERATO** il bisogno di assicurare la più ampia fruizione del diritto alla sicurezza a tutti i cittadini, anche in relazione alle manifestazioni di criminalità diffusa e di illegalità che, da più studi, vengono altresì correlati al disagio sociale, al degrado dei comportamenti e ai fenomeni di peculiare pericolosità ed allarme collettivo, colpendo, in particolare, le fasce più vulnerabili della popolazione (anziani, donne e minori);

**VALUTATA** l'esigenza di rafforzare le forme in cui si esplica la cd. sicurezza integrata o partecipata, favorendo ogni possibile rafforzamento della collaborazione tra amministrazioni centrali, istituzionali locali e società civile;

**RITENUTO** inoltre necessario ricorrere all'ausilio di ogni organizzazione operante sul territorio comunale, allo scopo di permettere ogni possibile forma di impegno da parte di quei cittadini che intendano adoperarsi al fine di prevenire l'insorgenza o di contribuire a rimuovere, da parte degli enti preposti (Comune, Forze di polizia, servizi sociali, etc.), ogni elemento suscettibile di ingenerare situazioni di degrado del vivere sociale ed incrementare, anche in termini di qualità percepita, la risposta alla crescente domanda di sicurezza;

**CONSIDERATO** che le modalità attuative per l'esplicazione del progetto in disamina, meglio qualificabile come “*Controllo di Vicinato*”, possono essere ricondotte nell'ambito delle iniziative connesse con la cd. sicurezza integrata;



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

**ESAMINATO** lo schema di protocollo d'intesa – concernente il menzionato protocollo “*Controllo di Vicinato*”- da attuare nel comune di TERNO D'ISOLA, condiviso in sede di Comitato Provinciale per l'Ordine e la Sicurezza Pubblica della provincia di Bergamo;

**CONSIDERATO** il parere favorevole espresso dal Ministero dell'Interno per analoghi Protocolli;

**VISTI:**

1. La legge 1 aprile 1981 n. 121;
2. La legge 7 marzo 1986 n. 65, recante “Legge-quadro sull'ordinamento della Polizia Municipale”;
3. Il Decreto Legge 20 febbraio 2017, n. 14, recante “Disposizioni urgenti in materia di sicurezza delle città”, convertito, con modificazioni con legge 18 aprile 2017, n. 48, aggiornato da ultimo, dal D.L. 15 settembre 2023, n. 123, convertito, con modificazioni, dalla L. 13 novembre 2023, n. 159;
4. Il Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n.196, recante “Codice in materia di protezione dei dati personali”, integrato con le modifiche introdotte dal D.Lgs. 10 agosto 2018, n. 101, recante “Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati)”;
5. L'art. 54, comma 1, Testo Unico Enti Locali;
6. Il Decreto del Ministero dell'Interno in data 24 maggio 2012, concernente la delega ai Prefetti, preposti alle Prefetture – Uffici territoriali del Governo aventi sede nei capoluoghi di provincia, a stipulare convenzioni con Enti Locali, appartenenti al territorio di competenza, finalizzate alla realizzazione di programmi straordinari di incremento dei servizi di polizia e per la sicurezza dei cittadini che prevedano la contribuzione logistica, strumentale o finanziaria degli enti locali;
7. La Direttiva del Ministero dell'Interno del 30 aprile 2015, recante “Nuove linee strategiche per il controllo coordinato del territorio”;
8. Le “Linee generali delle politiche pubbliche per la sicurezza integrata” adottate in sede di Conferenza Unificata il 24 gennaio 2018;



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

### SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

Le parti con il seguente progetto intendono realizzare, tra gli obiettivi prioritari, un più ampio sistema di *sicurezza integrata*, affiancando – agli interventi di esclusiva competenza delle Forze di Polizia, le iniziative avviate dai cittadini e volte, prioritariamente, a favorire e migliorare la conoscenza reciproca nell'ambito dei quartieri e delle frazioni del Comune, allo scopo di conseguire:

- a. una migliore vivibilità nelle aree interessate, mediante una qualificata attività di una segnalazione delle anomalie, di mediazione dei conflitti e di aggregazione sociale;
- b. il potenziamento del rapporto di collaborazione tra cittadini e le Istituzioni, promuovendo l'educazione al rispetto della legalità, al dialogo tra le persone ed all'integrazione sociale;
- c. lo sviluppo del senso civico di appartenenza alla *comunità di residenti*, agevolando la più serena convivenza;
- d. il miglioramento delle attività di prevenzione e di informazione per la popolazione, della vivibilità degli spazi pubblici, del rapporto dei cittadini con rappresentanti dei servizi comunali, della polizia locale e delle Forze di Polizia a competenza generale presenti sul territorio, al fine ulteriore di accrescere la qualità di vita dell'area interessata, a tutto vantaggio della percezione di sicurezza.

Il progetto è, in sintesi, volto ad accrescere quella partecipazione civica, ritenuta essenziale per contrastare più efficacemente la criminalità di ogni tipo, fermo restando che ogni episodio criminale dovrà essere sempre seguito da una formale denuncia da presentare agli organi di polizia competenti, trattandosi di un imprescindibile diritto/dovere del cittadino.

### LA PREFETTURA DI BERGAMO

si impegna a:

9. avviare il progetto, attraverso il Comitato Provinciale per l'Ordine e la Sicurezza Pubblica, coinvolgendo le Forze di Polizia e coordinandone l'attività con il Comune di TERNO D'ISOLA;

### IL COMUNE DI TERNO D'ISOLA

si impegna a:



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

a. delineare le caratteristiche principali di ciascuna area omogenea, sotto il profilo sia sociale (caratteristiche demografiche, percentuale etnie straniere, presenza di scuole, centri assistenziali o simili, etc.), sia economico (numero e caratteristiche degli esercizi commerciali, imprese, istituti di credito, servizi, etc.): **il Comune di Terno d'Isola al 31.12.2023 ha una popolazione di 8.020 abitanti di cui 1.038 di etnia straniera, ovvero quasi il 13% dell'intera popolazione. Per la maggior parte si tratta di cittadini Romeni, Marocchini e Albanesi. In base alle caratteristiche demografiche, degli esercizi commerciali, imprese, istituti di credito, etc., in considerazione alle segnalazioni ed esposti giunti alla Polizia Locale, preliminarmente si individuano le seguenti aree collegate a criticità quali disturbo alla quiete pubblica, presenza di soggetti in stato di alterazione psicofisica molesta, risse, vagabondaggio molesto, bivacco, spaccio di sostanze stupefacenti, furti con scasso e altri reati di vario genere, il territorio comunale viene diviso in 5 aree collegate alle criticità citate:**

- **ZONA A (VERDE):** l'area centrale del paese racchiusa fra Via Casolini, via Partigiani, via Castegnate, Piazza VII Martiri, via Trento, via Padre Albisetti e via Roma (trattasi della zona centrale del paese con numerosi reati e comportamenti illeciti segnalati in ogni ora del giorno, quali lo spaccio di sostanze stupefacenti e il bivacco molesto e, nelle ore notturne il disturbo alla quiete pubblica, furti, ingressi abusivi in abitazioni e danneggiamenti vari);
- **ZONA B (GIALLA):** l'area a nord – ovest del territorio comprendente via Milano, via Baccanello, la zona Industriale, via E. Fermi, via Padre Albisetti e strade laterali (trattasi di zona in parte industriale ed in parte residenziale dove spesso vengono segnalati furti in abitazioni);
- **ZONA C (ROSA):** l'area a nord – est del territorio comprendente via Roma, il Cimitero di Terno d'Isola, la Stazione Ferroviaria, le strade limitrofe e la frazione Carvisi – Cabanetti; (trattasi di zona prettamente residenziale dove vengono segnalati furti presso le abitazioni e spaccio di sostanze stupefacenti soprattutto in zona Stazione e presso il Cimitero di Terno d'Isola);
- **ZONA D (ARANCIONE):** l'area a sud – ovest del paese comprendente via Mercato, via Don Rota, via Castegnate, via Medolago, via Trieste e strade limitrofe; (trattasi di zona prettamente residenziale dove vengono tuttavia segnalati reati come furti presso le abitazioni e danneggiamenti vari);
- **ZONA E (BLU):** l'area a sud- est del territorio comprendente il Municipio, le Scuole medie, elementari e dell'infanzia, il Centro Sportivo, via Dei Vignali, Largo Donizetti, via Carbonera, via Casolini e via Maratona (trattasi di zona prettamente residenziale con la presenza di servizi pubblici quali le Scuole e il Centro Sportivo, dove spesso



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

*vengono segnalati furti presso le abitazioni e in strada, spaccio di sostanze stupefacenti);*

- b. far partecipare al Progetto la Polizia Locale: *La Polizia Locale composta da 4 unità compreso il Comandante, è reperibile ai seguenti recapiti 035.4944035 – 3346996261 ed è in servizio nei seguenti giorni e orari:*

*lunedì 7.30-19.00*  
*martedì 7.30-17.00*  
*mercoledì 7.30-19.00*  
*giovedì 7.30-17.00*  
*venerdì 7.30-19.00*  
*sabato 7.30-14.00*

*nel periodo da maggio a settembre un giorno settimanale prolunga l'orario di servizio fino alle 22.00, mentre nei mesi di luglio, agosto e settembre svolge un ulteriore servizio serale settimanale fino alle 23.00 in seguito a rassegne estive organizzate dal Comune di Terno d'Isola;*

- c. sensibilizzare i cittadini residenti/dimoranti nelle zone sopra ben definite, all'adesione al progetto, favorendo la costituzione di una "rete";
- d. promuovere e pubblicizzare le possibilità offerte dall'adesione al programma;
- e. *il Comune si impegna ad individuare per ciascuna zona uno o più soggetti coordinatori che collaboreranno direttamente con il Responsabile del Progetto;*
- f. predisporre idonea cartellonistica da apporre, secondo le norme vigenti, nelle aree interessate al progetto, allo scopo, da un lato, di innalzare il "livello di attenzione" e, dall'altro, di informare e dissuadere eventuali malintenzionati;
- g. promuovere, in idonei locali, frequenti e periodiche riunioni dei cittadini aderenti per aree omogenee, volte ad illustrare gli obiettivi e le modalità esecutive del presente progetto, anche mediante l'apporto di figure professionali o di associazioni terze;
- h. organizzare – con l'ausilio del Responsabile di Progetto e dei Coordinatori – Gruppi di messaggistica istantanea su piattaforma *WhatsApp*, individuandone i corrispondenti amministratori, curando la trasmissione dei dati di tali soggetti alla Prefettura ed alla Stazione dei Carabinieri competente per territorio. Il Coordinatore di un Gruppo di Controllo è individuato dal Comune tra i più qualificati aderenti al gruppo stesso corrispondente a ciascuna area territoriale omogenea ed il compito attribuito è quello di:
- 1) raccogliere, con metodologie condivise e disciplinate dal comune (*WhatsApp*), le istanze e le informazioni pervenute dalla rete dei cittadini iscritta al proprio gruppo;
  - 2) veicolare tali informazioni, dopo una prima valutazione di pertinenza, al Responsabile o, in sua assenza, in relazione all'orario per le sole attivazioni di



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

emergenza di competenza, alla Stazione Carabinieri tramite il numero 112, specificando le proprie generalità ed il compito assolto;

- i. integrare il progetto con gli eventuali sistemi di video sorveglianza, provvedendo, se del caso, all'aggiornamento di quelli esistenti o all'attivazione di nuovi, secondo le prescritte procedure e disposizioni diramate dal Ministero dell'Interno;
- j. vigilare sulla rigorosa osservanza delle corrette modalità di esecuzione del progetto da parte dei cittadini affinché, in particolare, questi ultimi:
  - limitino il proprio intervento ad un'area di mera osservazione;
  - si astengano da incaute iniziative personali o da comportamenti imprudenti che possano ingenerare situazioni di pericolo per la propria o l'altrui incolumità;
  - non pongano in essere, in nessun caso, forme di pattugliamento attivo del territorio, sia esso in forma individuale o collettiva.
- k. far rispettare il divieto, sia per i volontari che per i coordinatori, di utilizzare uniformi, emblemi, simboli e altri segni distintivi o denominazioni, che possano ricondurre direttamente o indirettamente ai Corpi di Polizia, statali e locali, ovvero alle Forze Armate, o che possano contenere riferimenti a partiti, movimenti politici o sindacali, nonché sponsorizzazioni private;
- l. mantenere la comunicazione con i qualificati referenti dei Gruppi di "Controllo di Vicinato" attivi nelle rispettive frazioni.

#### **CRITERI NELL'UTILIZZO DELLE COMUNICAZIONI ALL'INTERNO DEI GRUPPI DI MESSAGGISTICA**

Nella gestione dei predetti strumenti gli amministratori si impegnano a far osservare agli aderenti il seguente Codice di Comportamento:

- a. NON pubblicare o condividere contenuti inappropriati o contrastanti con lo scopo del presente progetto;
- b. NON inserire nessuna informazione concernente le pattuglie delle Forze di Polizia;
- c. NON violare la *privacy* altrui;
- d. NON minacciare o insultare altri utenti;
- e. NON utilizzare *software* per automatizzare la condivisione di contenuti attraverso il *network*.

I gruppi dovranno essere di tipo chiuso, la cui adesione potrà avvenire unicamente su invito dell'amministratore.



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

Gli aderenti al gruppo dovranno essere solo persone fisiche maggiorenni, residenti o dimoranti, preventivamente identificate dalle strutture comunali. Non è permesso registrarsi utilizzando pseudonimi (senza quindi usare il proprio nome ovvero fingere di essere un'altra persona).

### **MODALITA' DI PARTECIPAZIONE DEI CITTADINI**

La partecipazione attiva al progetto è aperta a tutti i cittadini residenti o stabilmente dimoranti nel comune di TERNO D'ISOLA che si impegnano a rispettare le indicazioni contenute nel presente documento.

Al fine di salvaguardare più efficacemente il territorio con riferimento sia alla sicurezza collettiva, sia alla tutela dell'ambiente e del decoro urbano, i cittadini aderenti si impegnano a :

- a. Realizzare l'*auto-organizzazione tra vicini*, da conseguire mediante una più intensa collaborazione reciproca per il controllo delle aree antistanti le proprie abitazioni/pertinenze; un indubbio deterrente contro i comportamenti illegali o incivili è infatti costituito dai "*mille occhi*" dei residenti e dalle conseguenti *buone prassi*;
- b. Rappresentare una forza propositiva per le Istituzioni e per le Amministrazioni locali, a supporto dell'assolvimento dei compiti cui queste sono chiamate per ragioni d'ufficio;
- c. Organizzare iniziative culturali e sociali finalizzate a "*far vivere*" maggiormente le strade del proprio ambito territoriale;
- d. Segnalare eventuali *vulnerabilità ambientali*, comportamenti sospetti, elementi e/o fatti d'interesse al Comune o alle Forze di Polizia, secondo le specifiche e speciali competenze, mediante il Coordinatore e/o il Responsabile del Progetto.

I cittadini aderenti al progetto sono consapevoli che:

1. I Gruppi di Controllo del Vicinato non si sostituiscono mai alle Forze dell'ordine.
2. Il progetto di "*Controllo di Vicinato*", in particolare, non prevede:
  - L'esecuzione, in alcuna forma, delle cd. "*Ronde volontarie*", espressamente disciplinate dal decreto Ministeriale 8 agosto 2009 emanato dal Ministro dell'Interno per gli "*osservatori volontari*", in attuazione della Legge n.94 del 2009;
  - Lo sviluppo di alcuna forma di intervento attivo o sostitutivo del cittadino ai compiti devoluti dalle norme in vigore alle Forze di polizia, ivi compresa qualsivoglia modalità, individuale o collettiva, di pattugliamento del territorio, di inseguimento, di schedatura di persone ovvero di indagine; i cittadini potranno unicamente svolgere l'attività di mera osservazione riguardo a fatti e circostanze che accadono nella propria zona.



Prefettura – U.T.G. di Bergamo



Comune di Terno d'Isola

3. La comunicazione di atti o fatti non sostituisce, in nessun caso, la segnalazione alle Forze di Polizia, nelle forme di legge previste per la:
- Per la denuncia, di cui agli artt. 333 e seguenti del codice di procedura penale;
  - Per la querela, ex artt. 336 e seguenti del codice di procedura penale.

### LE FORZE DI POLIZIA

si impegnano a:

1. essere disponibili ad incontri con la popolazione per fornire informazioni su quali sono i delitti più frequenti sul territorio, quali le normali modalità con cui vengono eseguiti e dare suggerimenti su come proteggersi dagli stessi;
2. creare un rapporto costante con i “coordinatori”, al quale dare tutte le informazioni necessarie e dal quale apprendere ogni notizia su eventuali attività sospette;
3. aumentare la visibilità della propria presenza sul territorio negli orari ritenuti, anche dai cittadini, come più “critici”, anche mediante contatti diretti con i cittadini.

Ciascuna delle Forze di Polizia a competenza generale e la Polizia Locale identificheranno, inoltre, uno o più referenti, uno dei quali prioritariamente individuato nel Comandante della Polizia Locale, quest'ultimo Responsabile del Progetto, i quali, mediante procedure che verranno stabilite in sede di Comitato Provinciale per l'Ordine e la Sicurezza Pubblica, fungeranno da punti di contatto per i coordinatori dei residenti nominati dal Comune e che si scambieranno tra loro ogni informazione ritenuta utile interessando, nel caso, la Guardia di Finanza in base alla materia di competenza o intervenendo, in caso di necessità, in base al Piano di Controllo Coordinato del Territorio.

IL PREFETTO DI  
BERGAMO  
(Folienza)

IL SINDACO  
DI TERNO D'ISOLA  
(Gianluca Sala)